NEUE NACHRICHTEN
BESSUNGER
Zeitung für Bessungen, die Heimstättensiedlung, Eberstadt und Mühltal

Ralf-Hellriegel-Verlag · Haardtring 369 · 64295 Darmstadt · Fon: 06151/88006-3 · Fax: 06151/88006-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 20 **6. November 2015** **25. Jahrgang**

Bronzeskulptur von Ernst Elias Niebergall enthüllt

DARMSTADT (rhv). Bei Assmannshäuser Wein und Wasser versammelten sich am 24. Oktober zahlreiche Menschen auf dem Wilhelminenplatz zu einer ganz besonderen Veranstaltung. Denn hier wurde an diesem Tag keinem Geringeren als Ernst Elias Niebergall, dem Schöpfer des Datterich, ein Denkmal gesetzt.

Angeregt von der Datterologischen Gesellschaft, die in diesem Jahr das großartige Datterich-Festival ausgerichtet hat, und großzügig finanziert durch die Kurt und Lilo Werner RC Darmstadt-Stiftung, wurde eine ganzfigurige Bronzeskulptur, geschaffen vom Bildhauer Thomas Duttenhoefer, vor der Runden Kirche jetzt feierlich enthüllt.

Niebergall (1815 – 1843), der seine Landsleute schon damals scharfsinnig beobachtete, schuf *das* Identitätsbuch der Darmstädter, den Datterich. Ein Buch, das noch heute in aller Munde ist.

Neben Grußworten von Oberbürgermeister Jochen Partsch, Hannsjörg Lindemann von der Kurt und Lilo Werner Stiftung sowie Silke Peters, Gösta Gantner und Jonas Zipf von den Datterologen spielte die Hessische Spielgemeinschaft eine Szene mit Datterich-Zitaten, rezitiert von Mathias Znidarec, dem aktuellen Datterich-Darsteller. Schauspieler Michael Quast, der den Titelhelden der Darmstädter Lokalposse von 2007 bis 2011 im Staatstheater Darmstadt verkörperte, brachte dem Dichter zu Ehren ein Geburtstagsständchen, bevor Mathias Znidarec mit Datterich-Zitaten die Feierstunde beendete.

(Bild: Ralf Gerhard)

GOLD-ANKAUF & AUKTION
Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barren, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Antiquitäten
AUKTIONSHAUS Albert Kiel
Darmstadt-Eberstadt - Tel.: 06151 - 55047 - Fax: 55049
Pfungstädter Str. 35 - Email: info@kiel-briefmarken.de

TRAUTMANN
Juwelier und Trauringstudio Darmstadt
Ludwigstraße 15
Räumungsverkauf
wegen Umbau
bis zu 50%

Auch in unserem Land haben längst nicht alle Menschen ihr täglich Brot.
Mit Ihrer Spende können Sie all denen helfen, die es sich nicht leisten können!
Spendenkonto:
Volksbank Darmstadt
Konto-Nr. 59 339 00 - BLZ 508 900 00
Darmstädter Tafel e.V.
Bismarckstraße 100
64293 Darmstadt
www.darmstädtertafel.de
DIE TAFELN
Essen, wo es hingehört

Gesamtkunstwerk auf Campino-Dach ohne Not zerstört

Bildhauer und Mäzen kämpfen um Re-Installation

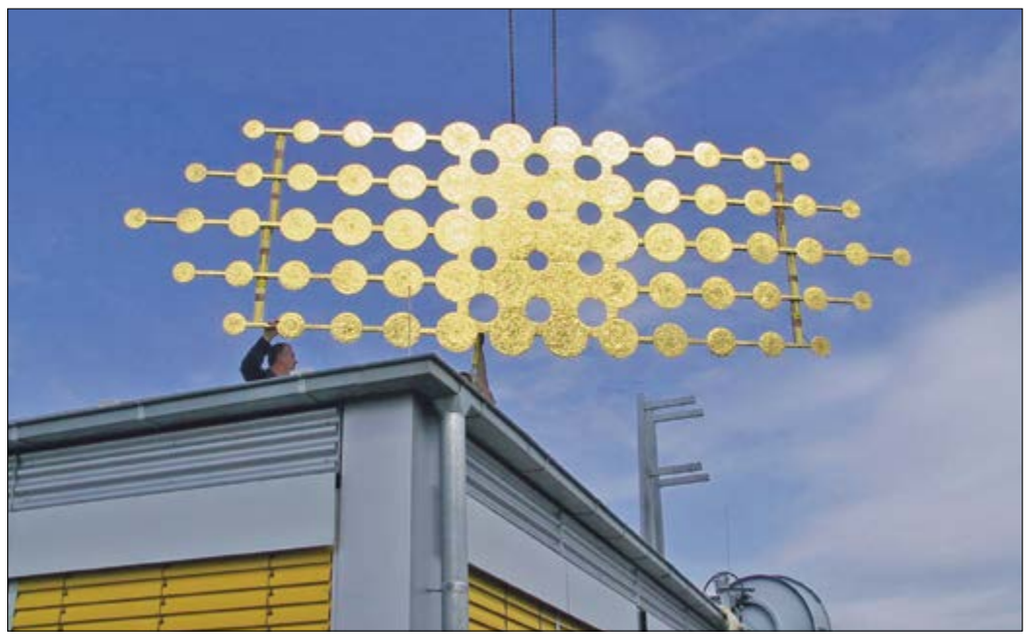
BESSUNGEN (hf). Imposant thronte die goldene Kornkreisplastik des Stahlbildhauers Wolf wie eine Krone auf dem Campino-Hochhaus an der Kreuzung Eschollbrücker- und Heidelberger Straße.

Rund acht Jahre erfreuten sich die Darmstädter an der beeindruckenden Skulptur, die im Glanz des Sonnenlichts vom Dach des Wohngebäudes weithin ausstrahlte. Als nun die Erbengemeinschaft um Henry Nold das Gebäude veräußerte, beseitigte der neue Eigentümer, die Immobilienfirma German Sino Capital, das Kunstwerk. Unrechtmäßig, wie sich jetzt herausstellte. Denn die Skulptur, deren „Schöpfungsgrad nicht als gering anzusehen" ist, wie nun das Frankfurter Landgericht urteilte, wurde eigens für diesen Standort entworfen und realisiert.

Dies geht hervor aus einer Pressemitteilung an diese Zeitung von der Wolf-Werk GmbH & Co. KG aus Bensheim.

Nun kämpfen Nold als Mäzen und Auftraggeber der Kornkreisplastik sowie Wolf als Urheber dieses Kunstwerks dafür, dass die Plastik wieder an ihren angestammten Platz zurückkommt. Zusammen mit der Frankfurter Anwältin Dr. Helga Müller, einer Expertin für künstlerisches Urheberrecht, haben die beiden einen Rechtsstreit angestrengt, dem jetzt das Landgericht stattgab: Die sieben Meter breite Kornkreisplastik aus Edelstahl und Carbon mit Ornamenten aus Murano-Glas, Smalti- und Blattgoldmosaiken ist ein wichtiger Bestandteil der Gesamtgestaltung des Wohnhauses Campino, in dem sich noch mehr dieser Kreismotive finden: Klar ist also, dass die Fassade zusammen mit der Wolf-Arbeit ein Gesamtkunstwerk darstellt, welches man freilich nicht so einfach verändern oder wieder entfernen darf. „Werke der bildenden Kunst können für einen bestimmten Aufstellungsort geschaffen sein und zu diesem einen engen inhaltlichen oder formalen Bezug aufweisen. Bei derartigen standortbezogenen Werken gehört zum Werk auch dessen Umweltbezug." Weil das bei der Kornkreiskrone und Campino der Fall ist, sieht es das Frankfurter Landgericht genauso wie Nold und Wolf: Die Entfernung der Plastik von dem Campino-Gebäude stelle eine Entstellung des Werks dar. Die Skulptur war jederzeit für die Öffentlichkeit sichtbar, und wirkte nur in dieser Höhe und durch bestimmte Winkel der Sonneneinstrahlung. Genau für diesen speziellen Standort, dem hohen Flachdach, wurde die Plastik zudem für eine 2,5 Tonnen Windlast konzipiert. Wolf und Nold wollten den Bürgern der Stadt mit der besonderen Ausstrahlung dieses Kunstwerks ein Geschenk machen, sie zur Diskussion über die Wirkung von Kornkreissystemen, die vor allem seit den Achtzigern in Südengland vermehrt auftauchten, anregen. Denn sie argumentieren auch damit, dass die Kornkreisplastik im metaphorischen Sinn einen Kontrapunkt zu den zahlreichen Mobilfunkmasten setze, die das Hochhausdach beherbergt. Die filigranen, goldenen Mosaiksteinchen in ihrer geometrischen Anordnung wirkten heilend gegen die hohe Konzentration von Funksendemasten auf dem Wohnhaus, die eine erhebliche Emission von Elektrosmog mit sich bringt. Das Argument des neuen Eigentümers, dass die Plastik ihn dort störe, weil er einen Wintergarten mit begehbarer Terrasse plane, kann zudem nicht nachvollzogen werden, so die Pressemitteilung weiter. Hier herrscht das sogenannte Mollermaß, das eine maximale Gebäudehöhe von 35 Metern erlaubt. Diese Höhe ist bei dem Gebäude bereits ausgereizt. Im Urteil des Frankfurter Landgerichts steht des Weiteren, dass der Urheber nicht hinnehmen muss, dass ein Dritter das Werk vernichtet: „Der Kläger kann von dem Beklagten verlangen, die (Re-)Installation der Plastik auf dem im Eigentum der Beklagten stehenden Campino-Gebäude zu gestatten."

Dieses Urteil wurde in der deutschen Rechtsgeschichte selten gefällt. Zwar ist das Urheberrecht des Künstlers im Grundgesetz stark verankert, jedoch haben wenige Künstler bislang davon Gebrauch gemacht.



THRONTE ÜBER ACHT JAHRE LANG auf dem Dach des Campino-Hochhauses an der Kreuzung Eschollbrücker-/Heidelberger Straße. Nun wurde die goldene Kornkreisplastik vom neuen Eigentümer des Hochhauses wieder abgebaut – unrechtmäßig, wie der Schöpfer und der Finanzier des Kunstwerkes jetzt vor dem Landgericht erstritten. (Bild: Wolf GmbH & Co. KG)

Wand von Böllenfalltorhalle mit blauen und weißen „Farbbomben" beworfen

BESSUNGEN(ots). Eine Wand der Böllenfalltorhalle ist in der Nacht zum 23. Oktober von bislang noch unbekannten Tätern mit „Farbbomben" attackiert und beschädigt worden. Über siebzig mit blauer und weißer Farbe gefüllte Luftballons wurden gegenüber der Lilienschänke gegen die Wand geworfen und zum Platzen gebracht. Auch Fensterscheiben wurden dabei in Mitleidenschaft gezogen. Wer hinter der Farbattacke steckt, ist derzeit noch unklar. Die Schadenshöhe ist noch unbekannt. Hinweise zu den Tätern nimmt die Polizei (EDC) in Darmstadt unter der Rufnummer 06151/969 0 entgegen.

VIESSMANN
Die Brennstoffzelle!
Einsparung bis zu 40 Prozent Ihrer Energiekosten.
Erzeugung umweltfreundlicher Wärme und Strom.
Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie noch heute einen unverbindlichen Beratungstermin mit Herrn Richter.
Auf zum Heizungsprofi...
RICHTER
schöner baden
modernes heizen
Kundendienst auch an Sonn- und Feiertagen!
Hirschbachstraße 72 · 64354 Reinheim / Georgenhausen
Heidelberger Landstr. 213 · 64297 Darmstadt / Eberstadt
Büro · 64823 Groß-Umstadt (Termine nach Vereinbarung)
Tel.: 06162 4214 · www.richter-heizung.de

Theater halbNeun
Sandstraße 32 · Darmstadt
Telefon: 06151/23330
www.halbneuntheater.de
Abendkasse ab 19.00 Uhr,
sonntags ab 18.00 Uhr

NOVEMBER 2015

Freitag, 6. November, 20.30 Uhr
MATHIAS TRETTER „Selfie“

Samstag, 7. November, 20.30 Uhr
DAVID LEUKERT
„Schau Liebling, der Mond nimmt auch zu“

Sonntag, 8. November, 15.00 Uhr
KINDERTHEATER TROLLTOLL
„Kalline und der Riesentroll“

Dienstag, 10. November, 20.30 Uhr
BABENHÄUSER PFARRER-KABARETT
„Nächster Stopp: Wart - burg“

Donnerstag, 12. November, 20.30 Uhr
DIE DISTEL „Im Namen der Raute“

Freitag, 13. November, 20.30 Uhr
KABBARATZ „Wort im Orient-Express“

Samstag, 14. November, 20.30 Uhr
MAUL & CLOWNSEUCHE
„Das Geheimnis glücklicher Männer“

Freitag, 20. November, 20.30 Uhr
BETTINA KOCH „Wie schnell is nix passiert“

Samstag, 21. November, 20.30 Uhr
HARDCAKE „Rockin' good ol' friends“

Mi./Do., 25./26. November, 20.30 Uhr
GERD KNEBEL „Wörld of Drecksäck“

Freitag, 27. November, 20.30 Uhr
RICHARD MARTIN „Tales and Music“

Samstag, 28. November, 20.30 Uhr
URBAN PRIOL „Tilt – Der etwas andere Jahresrückblick 2015“

VORVERKAUF:
Deutsches Reisebüro,
Tel.: 06151/29740
Ticketshop Luisencenter,
Tel.: 06151/2799999
FRITZ tickets & more,
Tel.: 06151/270927
MERCK

Von Frauen, für Frauen, Flower-Frauen-Power …

… UNTER DIESEM MOTTO veranstalteten die „Power-Frauen“ am 17. Oktober den ersten Flohmarkt nur für Frauen in der Heimstättensiedlung. Um 15 Uhr öffnete für drei Stunden die Sporthalle der SG Eiche ihre Türen und die Damen kamen in Strömen.

An 53 Verkaufsständen wurde alles rund um das „zarte Geschlecht“ präsentiert. Second Hand gleich zweite Wahl, das war hier nicht angesagt. 10 Direktvertriebler und 43 Privatpersonen boten eine große Auswahl von Kleidung über Schmuck bis zur Kosmetik an.

Das dort angebrachte Schild „Ü18“ weckte bei vielen Damen das Interesse, hinter den abgetrennten Bereich zu schauen. Ob die roten Bäckchen vom Aufenthalt hinter dem Vorhang oder durch den Besuch der Sektbar kamen, wird wie vieles hier ein „Frauengeheimnis“ bleiben.

Um ungestört stöbern zu können, konnten die Damen Ihre Männer in der Cafeteria und ihre Kinder bei einer Kinderbetreuung „zwischenparken“.

Zwei Euro Eintritt für einen Flohmarkt? Ja, und das für einen guten Zweck, denn die „Power-Frauen“ sammelten für die Kinderintensivpflege Bärenstark e.V. Eine im Vorfeld organisierte Bücherspende ermöglichte einen zusätzlichen Bücherverkauf, um die Spendensumme am Ende auf 555,55 Euro zu erhöhen. Das gesammelte Geld wurde am 31. Oktober persönlich übergeben. Weitere Spenden werden gerne unter: Bärenstark e.V., Spendenkonto 741353, BLZ: 50850150 entgegen genommen.

Der 2. Frauen-Power Flohmarkt findet am 5. November statt. Weitere Informationen und Tischreservierungen unter Telefon 0172-5733099. (Bild: Veranstalter)

Spenden-Lauf für den Baby-Notarztwagen

HEIMSTÄTTE (ng). Bereits am 12. September 2015 war es wieder so weit: Der rot-weiße Lauftreff rief zur Benefiz-Veranstaltung! Eine oder zwei Stunden wurden gelaufen, um dem Baby-Notarztwagen des Arbeiter-Samariter-Bundes wieder einen Zuschuss geben zu können – das Startgeld der Läufer und natürlich auch der Inhalt der Sammelkasse wurden gespendet.

Nach dem „Kassensturz“ konnte die Lauftreffleiterin der SKV Rot-Weiß Darmstadt, Ingrid Rust, dieser Tage 710 Euro an Rolf Suchland übergeben, der den Betrag gerne annahm; für die kleinsten Patienten zählt schließlich jeder Cent!

Die LTG Eberstadt lädt zum „Hutzel-Nachlauf“

EBERSTADT Die Lauf-Treff-Gemeinschaft Eberstadt führt am 14. November zum 36. Mal ihren traditionellen „Hutzel-Nachlauf“ durch. Es werden wieder mehrere Laufstrecken angeboten, die in Gruppen mit unterschiedlichem Lauf-, Walking- oder Nordic-Walkingtempo zurückgelegt werden: Die lange Strecke (18 km) beginnt auf der Kuralpe, die kürzere (12 km) in Frankenhausen. Eine Nordic-Walking-Gruppe startet vom Mühltal aus. Alle Teilnehmer werden mit einem Bus zum jeweiligen Startort gebracht. Ihr gemeinsames Ziel ist der Lauf-Treff-Punkt in Eberstadt. Die Abfahrt erfolgt pünktlich um 14 Uhr vom Treffpunkt der LTG Eberstadt aus (Ende der Brandenburger Straße).

Zu diesem Lauf ist unbedingt eine Anmeldung erforderlich. Diese nimmt Jochem Fornoff, Heidelberger Landstraße 204 unter Telefon 06151/55478 oder per Fax unter 06151/55696 sowie per Mail unter Jochem.Fornoff@googlemail.com entgegen, der auch gerne weitere Auskünfte zum Lauf-Treff der LTG Eberstadt erteilt.

Weitere Informationen zum Hutzel-Nachlauf gibt es auch auf der Internetseite www.lauftreffgemeinschaft-eberstadt.de“, wo auch das Anmeldeformular für den Hutzel-Nachlauf enthalten ist.

Musikalischer Café-Nachmittag für Ältere

EBERSTADT (hf). Am 17. November lädt die AG Nachbarschaftcafé von 15 bis 17 Uhr in die Geibel`sche Schmiede, Oberstraße 20 in Eberstadt herzlich zu Kaffee und Kuchen ein. Der Eberstädter Musiker Lothar Lang wird den Café-Nachmittag mit dezenter Kaffeehausmusik begleiten. Genießen Sie in gemütlicher Atmosphäre seine schöne Musik.

Ein Teammitglied der AG Nachbarschafts-Hilfe/Wohnen Eberstadt wird ebenfalls am Café-Nachmittag teilnehmen und Fragen zu zukünftigen Hilfsangeboten für Ältere beantworten. Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

ANZEIGE
Bürgeraktion
Bessungen/Ludwigshöhe e.V.
BBL-Termine 2015
13. Dezember 6. Waldweihnacht auf der Ludwigshöhe
Infos: www.bessungen-ludwigshoehe.de

Spezialmalze und Hallertauer Aromahopfen

Neue Kreation der Darmstädter Privatbrauerei

DARMSTADT (el). Auf den Spuren von Sterneköchen bewegen sich mittlerweile die Braumeister der Republik – und warum sollte da nicht der Braumeister der Darmstädter Privatbrauerei, Manfred Kolbeck, mit von der Partie sein?

Seine neue Kreation „Braustüb'l Mokka Stout“, konnte sich jedenfalls sehen beziehungsweise schmecken lassen beim Bockbieranstich der Brauerei am 30. Oktober im Braustüb'l am Hauptbahnhof.

Die geladenen Gäste waren hingerissen vom völlig neuen Geschmack des modernen, tiefbraunen Starkbiers, das Kolbeck aus Spezialmalzen und Aromahopfen herstellte.

Wolfgang Koehler (Chef der Darmstädter Privatbrauerei) stellte bei der Begrüßung aber nicht das Bier selbst, sondern die Verbundenheit der Brauerei zur Region, den Begriff „Freundschaft“ und den erfolgreichen Relaunch der Brauerei zur Marke „Braustüb'l“ in den Mittelpunkt seiner Rede.

Sein Dank galt im Besonderen seinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie den vielen treuen Kunden aus Gastronomie und Handel, die die Brauerei schon seit vielen Jahren begleiten.

„Für Freunde gebraut“ ist sein gelebter Wahlspruch und dem schloss sich auch „Aurora De-Meehl“ alias Jochen Werner an, als er/sie das umgetextete, berühmte Heinz-Rühmann-Lied „Ein Freund, ein guter Freund“ zum Besten gab.

Die charmante Bessunger Plaudertasche „Aurora“ sorgte für beste Stimmung beim Bockbieranstich – und die Söhnen Koehlers, Wolfgang jun. und Christoph, waren sichtlich stolz auf das Familienunternehmen und den Papa, in dessen Fußstapfen sie einmal treten werden.

ALLE HÄNDE VOLL ZU TUN hatte Wolfgang Koehler (im Bild rechts), Chef der Darmstädter Privatbrauerei, beim Bock- respektive Craft-Bier-Anstich im Braustüb'l. Neben seiner Tätigkeit als Moderator musste er noch mithilfe seines Mittelfingers (der Zapfhahn gab den Geist auf) geistesgegenwärtig das neu kreierte „Mokka Stout“ vor dem völligen Verlust retten. Das couragierte Eingreifen bewundern (von links): „Darmstädter“ Braumeister Manfred Kolbeck, Christos Droukas (City Braustüb'l) und Thilo Hanke (Braustüb'l).
(Bild: Ralf Hellriegel, Text: Charly Landzettel)

DECHERT
BESTATTUNGEN · VORSORGE
Ratgeber Bestattung
KOSTENLOS
Der neue „Ratgeber Bestattung“ jetzt exklusiv bei Dechert Bestattungen.
Einfach kostenlos bei uns im Institut abholen, oder kostenfrei zusenden lassen.
(DA) 06151 96810
Ludwigshöhstraße 46 | 64285 Darmstadt
www.dechert-bestattungen.de

Ihr Ansprechpartner in Darmstadt
Ihr ASB in DARMSTADT
Menü-Service / Essen auf Rädern
warme Menüs oder Tiefkühlkost nach eigenem Menüplan
Hausnotrufzentrale
24 Stunden am Tag - 7 Tage die Woche - 365 Tage im Jahr
Erste-Hilfe Ausbildung
Ersthelfer retten Leben - wir bilden Sie aus
Häusliche Krankenpflege
Grundpflege, medizinische Behandlungspflege
Baby-Notarztwagen
Seit 1984 im Dienste unserer Kinder - auch Ihre Spende hilft
Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Südhessen
Pfungstädter Straße 165, 64297 Darmstadt
Tel.: 0 61 51 / 50 50 servicezentrale@asb-darmstadt.de
www.asb-darmstadt.de
Wir helfen hier und jetzt.
ASB Arbeiter-Samariter-Bund

Gut ausgehen

Immer dann, wenn es etwas zu feiern gibt: Unsere Empfehlungen für Ihr weihnachtliches oder vorweihnachtlichen Festessen im Kreise der Familie, mit Freunden, mit Geschäftsfreunden oder Kollegen.

Gebhart
Darmstadts Traditions-Gaststätte
Bei uns geht's „Gans" schön rund!

Ab 11.11. bis Weihnachten:
Leckerer Gänsebraten
dazu hausgemachte Kartoffelklöße und Rotkraut oder Rosenkohl
UM VORBESTELLUNG WIRD GEBETEN!
Robert-Schneider-Straße 61 · Darmstadt · Tel. 06151-71 37 28
Geöffnet Mo-Sa von 16 Uhr bis 24 Uhr, warme Küche ab 17 Uhr
Sonntag Ruhetag (Ausnahme an Spieltagen der 98er)
www.gaststaette-gebhart.de

Café Tierbrunnen
Inhaber: Achim Brieger

Ab 11.11.
bis Mitte Februar:
Martinsgänse, Gänsekeule, Gänsebrust mit Klößen, Rotkohl und reichlich Soße.
Eine ganze Gans
(bitte vorbestellen)
Weihnachtsfeiern nach Vereinbarung
Di.-Fr. 11-22 h, So. 12-18 h, Mo & Sa Ruhetag
Mathildenstraße 58
64285 Darmstadt
Telefon 06151 1591566

„Darmstädter Hof"
Simmermacher

11. November ab 18 Uhr
Sankt Martin
Eröffnung der Gänsesaison
14. bis 15. November, Sa ab 18 Uhr, So ab 11 Uhr
Martinsmarkt »Kunst & Genuss«
18. bis 29. November
Schnitzelfest
Bolognese bis Hawaii
178 Jahre gepflegte Gastronomie im Familienbesitz
Räumlichkeiten für Ihre Feier für 30 bis 70 Personen
Kreuzgasse 3 · 64367 Mühltal/Nieder-Beerbach
Telefon 06151/5 54 56 · www.simmermacher.eu
– Montag und Dienstag Ruhetag –

Besuchen Sie unsere Waldgaststätte
LUDWIGSKLAUSE
Reservieren Sie schon jetzt Ihre Advents- und Weihnachtsfeiern in unserer gemütlichen Ludwigsklause!!!
Winteröffnungszeiten
Di.-Sa. 12-18 Uhr
So. 11-18 Uhr, Montag Ruhetag
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Telefon 06151-5 24 16 · www.ludwigshoehe-darmstadt.de

Ihre Reservierung für Ihre Weihnachtsfeier nehmen wir gerne entgegen!
Flambée
Das 1. Darmstädter Flammkuchen-Gasthaus
Bessunger Straße 115 · 64285 Darmstadt
Telefon 06151-307 09 94
Täglich warme Küche von 10 bis 14 Uhr und von 17 bis 23 Uhr

Sternhaufen am Herbsthimmel

BESSUNGEN (hf). Die Volkssternwarte Darmstadt e.V. lädt am 7.11. um 20 Uhr zu einem Beobachtungsabend in das Observatorium auf der Ludwigshöhe ein. Zu Beginn des Abends wird der Sternenhimmel von den typischen Herbststernbildern beherrscht. Im Nordosten zieht sich das schwache Band der Wintermilchstraße durch das Sternbild Fuhrmann mit dem hellen Stern Capella. Hier lassen sich eine Vielzahl offener Sternhaufen mit dem Fernglas und Teleskop beobachten.

Im Verlauf des Abends steigen im Osten allmählich die Wintersternbilder wie der Stier und Orion auf. Im Stier bieten die hellen Sternhaufen der Plejaden und Hyaden mit dem rötlichen Aldebaran einen beeindruckenden Anblick. Bei schlechtem Wetter (Bewölkung) fällt die Beobachtung aus. Eine Anfahrtsbeschreibung findet sich unter www.vsda.de. (Bild: Veranstalter)

Vogelfreunde: Ornithologischer Vortrag

EBERSTADT (hf). Der Eberstädter Vogelschutz-und Zuchtverein 1931 Darmstadt-Eberstadt hatte zu einem ornithologischen Fachvortrag ins Haus der Vereine, Oberstraße 16, eingeladen. Die Vorsitzende Ursula Vetter konnte zahlreiche interessierte Bürgerinnen und Bürger begrüßen.

Als Referenten konnte sie den ehrenamtlichen Mitarbeiter der Vogelwarte Helgoland, Hubert Diry begrüßen, der über das Singvogel-Monitoring der Vogelwarte im Raum Darmstadt bzw. darüber hinaus im Raum Starkenburg berichtete.

Im Rahmen des Programms beringt Hubert Diry die vorhandenen Singvögel. Er begutachtet den Körperbau und stellt das Gewicht der Vögel mittels einer Spezialwaage fest. Auch die Schnabellänge und diverse Federn werden vermessen und verglichen. Die Angaben werden im Detail festgehalten und kurzfristig der Vogelwarte Helgoland zur Verfügung gestellt. Dabei kommt es immer wieder vor, dass Vögel, die bereits in Vorjahren beringt wurden, erneut begutachtet werden. Somit können wertvolle Erkenntnisse über das Leben bzw. das Alter der Vögel gewonnen werden.

Meldungen von Vogelwarten der Nachbarländer geben wichtige Informationen über die Vogelwanderung .

Da auch Zugvögel von Hubert Diry beringt werden, kann der ehrenamtliche Experte der Vogelwarte Helgoland auch feststellen, dass Zugvögel über viele Jahre hinweg immer wieder gezielt auf denselben Plätzen anzutreffen sind. Als bekanntes Beispiel nannte er die Rauchschwalbe, die immer wieder in Stallungen bzw. in die gleichen Gehöfte zum Brüten nach Deutschland kommt. Aber auch Meisen und andere Singvögel werden über viele Jahre hinweg exakt im selben Biotop erneut festgestellt. Im Rahmen der Diskussion nahm die Vogelfütterung außerhalb der Winterzeit breiten Raum ein.

Es entwickelte sich eine kontroverse Aussprache der Befürworter und Gegner einer Fütterung im Sommer. Für etliche Diskussionsteilnehmer ist eine Fütterung ganzjährig vertretbar, da zwischenzeitlich die Landschaft durch den Einsatz von Spritzmitteln so weit ausgeräumt ist, dass samentragende Wildkräuter nicht mehr in ausreichender Anzahl zur Verfügung stehen. Die Gegner der Fütterung im Sommer bringen das Argument vor, dass selbst Körnerfresser zunächst ihre Jungen mit Insekten großziehen und das vorhandene Streufutter die Vögel dazu verleiten könne, auch die Jungtiere mit Körnern zu füttern, was zu einer falschen Ernährung des Nachwuchses führt.

Ehrungsmatinee des DRK Kreisverband Darmstadt-Land

ALSBACH-HÄHNLEIN (hf). Zur diesjährigen Ehrungsmatinee hat der Kreisverband Darmstadt-Land des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) am vergangenen Sonntag (1.) nach Hähnlein eingeladen. Kreisbereitschaftsleiter (KBL) Markus Göbel begrüßte neben den Mitgliedern besonders den stellvertretenden Vorsitzenden des Kreisverbandes Darmstadt-Land, Edgar Best und bedankte sich für die gute Zusammen- und Vorstandsarbeit. Der erste Vorsitzende Dr. med. Mathias Göbel war verhindert und ließ sich entschuldigen.

Für 5-jährige aktive Dienstzeit wurden aus dem Ortsverein Erzhausen Björn Oelkers und Andreas von Stetten geehrt, Andreas Zeller aus Roßdorf, Iris Tyralla aus Nieder-Beerbach, sowie Monika Essler und Jens Voges aus Weiterstadt. Auf eine 10-jährige Dienstzeit können Christian Bihler, Steffen Eisenhauer, Andreas Schupp und Kerstin Schwarze aus Gräfenhausen / Schneppenhausen zurückblicken sowie Thorsten Knoth aus Griesheim, neben Christian Möllmann aus Weiterstadt und Markus Muth aus Nieder-Beerbach.

Für 15-jährige aktive Dienstzeit wurden Markus Köberle aus Erzhausen, Pia Patrzalek aus Griesheim und Andreas Katzuba aus Roßdorf geehrt.

20 Jahre aktiv im DRK Erzhausen sind Christopher Isaac, Franziska Möser und Jennifer Oettershagen, Timur Trauth aus Alsbach und Simon Grolich aus Pfungstadt.

Seit 30 Jahren ist Michael Paulus dem Ortsverein Erzhausen treu und Willi Heuse dem Ortsverein Griesheim. Heiko Hofmann kann auf eine ebenso lange Dienstzeit in Roßdorf zurückblicken.

Anette Paulus ist seit 35 Jahren aktiv im DRK Erzhausen.

40 Jahre aktiv im DRK Nieder-Beerbach ist Wolfgang Tyralla, Jürgen Benz im DRK Eschollbrücken und Manfred Feike in Erzhausen.

Für 45 Jahre wurden Holger und Inge Kaffenberger vom DRK Roßdorf geehrt, ebenso Michael Büschel aus Griesheim.

Im Anschluss an die Ehrungen der langjährigen Mitglieder ernannte der Kreisbereitschaftsleiter des DRK Kreisverband Darmstadt-Land, Markus Göbel, Martina Steuer zur Bereitschaftsleiterin sowie Andreas Noak zum stellvertreten Bereitschaftsleiter im DRK Alsbach, Gregor Götz im DRK Gräfenhausen sowie zum stellvertretenden Bereitschaftsleiter Christian Bihler. Im DRK Nieder-Beerbach wurden Thorsten Tyralla zum Bereitschaftsleiter ernannt und Marcel Tyralla als sein Stellvertreter. Ebenso zum Bereitschaftsleiter ernannte Göbel Michael Meiser aus dem DRK Modau / Modautal. Eine besondere Ernennung gab es für Hans Steinmetz vom DRK Pfungstadt zum Rotkreuzarzt und für Steffi Schafhirt zur Gruppenführerin Psychosoziale Notfallversorgung und Einsatzkräftenachsorge.

Mit einem kleinen Präsent als Zeichen der Dankbarkeit und Anerkennung für die Katastrophen-Einsätze im August/September 2015 im Bereich der Flüchtlingshilfe bedankte sich Markus Göbel bei folgenden Helfern: Christian Barth, Regina Bauer, Nathalie Bodsch, Kim Draut, Gregor Götz, Jessica Isaac, Markus Köberle, Jürgen Krämer, Sophia Krämer, Johannes Krafcyk, Jaqueline Kunzer, Hans Jürgen Nensel, Andreas Noak, Anette Paulus, Marcel Paulus, Nils Rupaner, Steffi Schafhirt, Gerd Scotti, Ulrich Seifert, Lukas Sippel, Andreas von Stetten, Christine Heidler, Christel Leiser, Dietmar Leiser und Tanja Winkler.

KREISBEREITSCHAFTSLEITER Markus Göbel (r.) ernennt Hans Steinmetz vom DRK Pfungstadt zum Rotkreuzarzt. (Zum Bericht) (Bild: DRK)

High School Kanada Informationstag 2015 in Darmstadt am Sonntag, 15. November

Welcome Hotel, Karolinenplatz 4, Beginn 16 Uhr

Sprechen Sie mit Repräsentanten kanadischer Schulbezirke!

Infos zu Teilstipendien und Platzreservierung unter:
www.highschoolberater.de · Tel. 0228 259084-0

ec.se
educational consulting
student exchange

Schmetterling ferienprofi
Reisebüro Bergsträsser
DPD PAKETSHOP
Oberstraße 2 * 64297 Darmstadt-Eberstadt ☎ 06151 2788800
www.reise-bergstraesser.de
Aktion: für Ihre Reisebuchung ab € 1.500,00 erhalten Sie eine Bordtasche von Travelite geschenkt.

BESTATTUNGEN
KÖLSCH
Georgenstraße 40A
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon (0 61 51) 9 44 90
Telefax (0 61 51) 94 49 16

Wella kehrt an seinen Heimatstandort Darmstadt zurück

„Wichtige Stärkung des Wirtschaftsstandorts“

DARMSTADT (ps/rhv). Vor zwei Jahren brach Wella – für viele überraschend – alle Brücken zu seinem langjährigen Heimatstandort Darmstadt hinter sich ab und verschwand sang- und klanglos an seinen neuen Firmensitz nach Schwalbach. Dass es nun eine Wiederkehr in die Heimatstadt geben soll, überrascht. Und zwar positiv. Bereits im Sommer nächsten Jahres soll das Areal am Groß-Gerauer-Weg mit knapp 1000 Wella-Mitarbeitern wieder bezogen werden.

Darmstadts Oberbürgermeister und Wirtschaftsdezernent Jochen Partsch hat die am vergangenen Freitag (30.) veröffentlichten Pläne des US-Kosmetikkonzerns Coty, seinen Deutschlandsitz von Mainz nach Darmstadt zu verlegen, ausdrücklich begrüßt. Dabei zeigte sich Partsch besonders erfreut über die Nachricht, dass mit Coty auch die Anfang Juli 2015 vom US-Konzern Procter & Gamble übernommene Unternehmenstochter Wella an ihren alten und traditionsreichen Standort in der Wissenschaftsstadt zurückkehren wird.

„Dass Wella als Tochtergesellschaft des US-Konzerns Coty nun nach Darmstadt zurückkehrt, ist ein großer wirtschaftspolitischer Erfolg für die Wissenschaftsstadt Darmstadt und die gesamte Region. Hier zeigt sich, wie richtig es war, dass wir immer daran festgehalten haben, dass Darmstadt nicht nur ein starker Standort für IT-, Chemie- oder Weltraumcluster ist, sondern auch für die Kosmetikindustrie und für die professionelle Haarkosmetik im Speziellen. Das hat sich bereits bei der Standortwahl als Europazentrale von KAO bewiesen und zeigt sich nun erneut. Wir haben die Nachricht über die Haupsitznahme von Coty daher mit großer Freude aufgenommen und heißen das Unternehmen, wie auch die Unternehmenstochter Wella, herzlich willkommen“, erklärt Oberbürgermeister Jochen Partsch.

LEERSTAND BEENDET. Die seit dem Jahr 2013 verwaiste ehemalige Wella-Zentrale in Darmstadt wird wiederbelebt – und zwar von Wella! Bereits im kommenden Jahr sollen knapp 1000 Wella-Mitarbeiter wieder hierher zurück kommen. Unser Bild zeigt das im Jahr 1983 eingeweihte Franz-Ströher-Haus, in dem ein Wella-Fortbildungszentrum untergebracht war. (Zum Bericht) (Bild: Ralf Hellriegel)

Auch für den Arbeitsmarkt berge der geplante Unternehmensumzug große Potentiale, erläutert der Oberbürgermeister weiter: „Obwohl der Verlust an Arbeitsplätzen in der Stadt bereits kompensiert war, so war es doch stets ein Stich ins Darmstädter Herz, dass die Marke Wella als Teil der Stadtgeschichte und der Stadtidentität seit der Nachkriegszeit verloren schien. Der städtebaulich anspruchsvolle Umgang der Eigentümer mit dem Firmenareal war und ist wichtig. Nun kehrt der Name Wella ganz an seinen angestammten Platz zurück, was eine nachhaltige Stärkung des Wirtschaftsstandorts mit sich bringt. Wir als Stadt begleiten die städtebauliche Entwicklung des Wella-Areals seit der Übernahme durch die SFO (Ströher Family Office) sehr eng und sind kontinuierlich im Kontakt. Die quartiersbildende Bebauung ist ein qualitätsvoller Stadtbaustein für Darmstadt. Entsprechend waren wir seit sich die Übernahme seitens Coty ankündigte und die Möglichkeit entstand, Wella nach Darmstadt zurück zu holen, involviert. Die Stadt, ich als Oberbürgermeister und Wirtschaftsdezernent sowie Baudezernentin Cornelia Zuschke, haben den Prozess immer positiv begleitet, haben unterstützt, wo dies notwendig war, und werden dies auch weiterhin tun“, so Partsch abschließend.

Die ehemalige Wella-Zentrale in Darmstadt umfasst 59.000 Quadratmeter Fläche und hatte bis 2013 Platz für Verwaltung und Forschung, bevor Wella in einen Neubau nach Schwalbach umzog.

Laut einer am vergangenen Freitag veröffentlichten Stellungnahme von Wella berge das Areal „ein riesiges Potenzial, um die Vision von Coty für einen Beauty Standort Realität werden zu lassen.“

Als Kriterien für die Standortwahl führt das Unternehmen die geografische Lage und Erreichbarkeit, die Ausbauperspektiven, den Platz für rund 1000 Mitarbeiter und die Möglichkeit, ein chemisches Labor aufzubauen, an.

1.866,90 Euro für die Nepalhilfe

EINE SPENDENAKTION für Nepal rief die Nieder-Beerbacherin Ellena Gimbel vor Monaten ins Leben. Es war der 25. April dieses Jahres, als ein Erdbeben der Stärke 7,8 Nepal erschütterte. Fast 9000 Menschen kamen ums Leben, Millionen weitere verloren ihr Heim, Tempel und Paläste wurden zerstört. Tausende Nachbeben folgten – darunter am 12. Mai eines der Stärke 7,3. Das alles hat Ellena Gimbel zu ihrer einmaligen Aktion bewogen. In der Gaststätte Darmstädter Hof, dem Obsthof Breitenloh oder im Getränkevertrieb Mayer, allesamt in Nieder-Beerbach, durfte sie Spendenbüchsen aufstellen. Auch auf dem Rewe-Parkplatz in Nieder-Ramstadt und an zwei Heimspielen des SV Darmstadt 98 war sie mit ihrer Spendenbüchse unterwegs. Alles in allem konnte die rührige Frau jetzt den stattlichen Betrag von 1.886,90 Euro an die Nepalhilfe Beilngries überweisen. Ellena Gimbel bedankt sich via dieser Zeitung bei allen, die mit ihrem Schärflein ein Stück weit dazu beigetragen haben, das Leid und Elend in der Erdbebenregion etwas zu lindern. Besonders am Herzen liegt Gimbel der brachliegende Tourismus, der in diesem Land den zweitwichtigsten Wirtschaftssektor ausmacht und seit dem Beben 60 Prozent zurück ging. „Sollten Sie in Erwägung ziehen, einmal nach Nepal zu reisen, tun sie es bitte bald“, ermuntert Ellena Gimbel. „Denn dieses wundervolle Land mit seinen liebenswerten Menschen freut sich auf Sie und braucht im Moment jeden Touristen!“ (Bild: Ralf Hellriegel)

Gegen Krieg und Militarisierung

BESSUNGEN (hf). Informationen zu Israel aus erster Hand bietet der Darmstädter Israel-Palästina Solidaritätskreis, gemeinsam mit der Deutschen Friedensgesellschaft (DFG-VK) Darmstadt, am kommenden Dienstag (10.11.) unter dem Titel „Israel/Palästina – Aktiv gegen Krieg und Militarisierung“. Zu Gast sind Tair Kaminer und Yaron Kaplan. Sie sprechen in der Bessunger Knabenschule, Ludwigshöhstraße 42, um 19.30 Uhr. Beide haben den Militärdienst in Israel verweigert.

Weihnachtliche Seniorennachmittage

MÜHLTAL (ng). Die weihnachtlichen Seniorennachmittage der Gemeinde Mühltal finden wie folgt statt: 29.11. in Waschenbach (TV-Halle), 5.12.in Frankenhausen (neues Dorfgemeinschaftshaus) und am 11.12.in Nieder-Beerbach (Gemeindezentrum). Persönliche Einladungen erfolgen nicht!

Adventsbinderei im Orangeriegarten

BESSUNGEN (ng). Das Grünflächenamt der Wissenschaftsstadt Darmstadt bietet zwei Kurse zur Adventsbinderei an.

Kursinteressierte können am 21. November Adventsgestecke und am 22. November Adventskränze jeweils um 10 Uhr unter fachlicher Anleitung gestalten und die eigenen Werke mit nach Hause nehmen. Material und Werkzeuge sind vorhanden.

Der Kurs am Samstag kostet 20 Euro pro Person und der Sonntagskurs 15 Euro pro Person. Treffpunkt ist das Sozialgebäude im ehemaligen Stadtgärtnereigelände im Orangeriegarten (Eingang Klappacher Straße oder Nordtor, Jahnstraße).

Um Anmeldung während der Bürozeiten des Grünflächenamtes montags bis donnerstags von 8 Uhr bis 15 Uhr und freitags von 8 Uhr bis 13 Uhr unter der Telefonnummer 06151/13-2900 wird gebeten.

Vorweihnachtlicher Flohmarkt

KRIMSKRAMS, Weihnachtliches, Bücher, Spielzeug, und vieles mehr wird am 15. November von 11 – 14 Uhr beim traditionellen vorweihnachtlichen Flohmarkt in Eberstadt angeboten. Ausrichter ist der Feuerwehrverein, der im Feuerwehrhaus der Freiwilligen Feuerwehr Darmstadt-Eberstadt in der Heinrich-Delp-Straße 4-6 diesen Flohmarkt (auch bei schlechtem Wetter) aufbaut. Neben den Flohmarktartikeln von Privatanbietern gibt es auch Kuchen und Kaffee. Über einen Besuch freuen sich die Veranstalter. (Bild: FFE)

Konzertabend in Heilig Kreuz

HEIMSTÄTTE (hf). Die katholische Kirchengemeinde Heilig Kreuz in der Heimstättensiedlung feiert dieses Jahr das 50-jährige Weihejubiläum ihrer Pfarrkirche. Aus diesem Anlass wird am 7. November um 19.00 Uhr ein Konzertabend in der Kirche Heilig Kreuz, Heimstättenweg 102, stattfinden.

Elke Böhlert, die Vorsitzende des Pfarrgemeinderats von Heilig Kreuz, sagt dazu: „Wir freuen uns sehr, dass verschiedene Chöre und Musikgruppen der Heimstättensiedlung und von unserer Nachbargemeinde Liebfrauen ihre Teilnahme am Konzertabend zugesagt haben. Wir werden den Gästen ein anspruchsvolles und abwechslungsreiches Programm präsentieren können.“ Musikstücke für den Konzertabend vorbereitet hat der Kirchenchor von Heilig Kreuz, der MartinusChor der Kirchengemeinde Liebfrauen, der Männerchor von Rot-Weiß Darmstadt sowie der gemischte Chor QuerBEAT. Zudem werden Organisten von Heilig Kreuz und der Bläserchor Sonor Fistulae einige Stücke vortragen. Der Eintritt ist frei.

Aus dem Takt
Herzrhythmusstörungen
Wann harmlos? Wann gefährlich? Rhythmusspezialisten informieren über den heutigen Stand der Medizin auf diesem Gebiet.
Den Ratgeber (144 S.) erhalten Sie gegen Einsendung von 3,– EUR in Briefmarken.
Deutsche Herzstiftung e.V.
Vogtstraße 50
60322 Frankfurt/M.
Deutsche Herzstiftung
www.herzstiftung.de

Friseur Schneider-Becker
Herderstraße 1
64285 Darmstadt-Bessungen
Telefon 0 61 51/6 24 57
Dienstag bis Freitag 8.00-18.00 Uhr
Samstag 8.00-13.00 Uhr

Modellbahnmarkt

ROSSDORF (hf). Am 15. November veranstaltet Lothar Humla in Roßdorf wieder seinen traditionellen Modellbahnmarkt. Zum Verkauf stehen Modell-Eisenbahnen und -Autos, Spielzeug sowie Ersatzteile und Zubehör. Infos unter: 06154-81388.

Sammelaktion der Kirchen für notleidende Kinder in Rumänien

EBERSTADT (hf). Mit dem Leitsatz „Ein Sonnenstrahl reicht hin, um viel Dunkel zu erhellen“ von Franziskus von Assisi startet die katholische Pfarrgruppe Darmstadt-Eberstadt in ökumenischer Kooperation mit der evangelischen Melanchthongemeinde in Griesheim dieses Jahr zum dreizehnten Mal ihre vorweihnachtliche Aktion und schickt gespendete Päckchen in die Region Mediasch (Siebenbürgen, Rumänien).

Die Spenden können bis 23. November in St. Josef oder St. Georg abgegeben werden.

Ein Lächeln schenken, den Kindern eine Freude bereiten – auch in diesem Jahr sammeln die beiden Pfarrgemeinden St. Josef und St. Georg und die evangelischen Melanchthongemeinde in Griesheim wieder Päckchen, die in Mediasch und Umgebung an Kindergarten-, Schul- und Heimkinder verteilt werden.

„Wir wollen mit unserer Aktion Kindern mit einer kleinen Freude das Dunkel in ihrem Leben erhellen und ihre Augen zum Strahlen bringen. Jeder Päckchen-Spender kann hier zum ‚Sonnenstrahl‘ werden“, so die beiden Eberstädter Organisatoren Johannes Krist (St. Georg) und Mechthild Olschok (St. Josef). Denn obwohl Rumänien bereits seit acht Jahren Mitglied der Europäischen Union ist, leben in manchen Regionen Kinder in größter Armut. Gerade zur Weihnachtszeit können diese von Geschenken oft nur träumen.

Päckchen – bunt gemischt & liebevoll verpackt

Hilfsbereite Bürger, die gerne ein Päckchen spenden möchten, werden gebeten, Schuhkartons und gut erhaltene Schulranzen mit Dingen zu füllen, die Kinder gerne mögen. Neben Spielsachen können dies Kleidung, Hygieneartikel und Süßigkeiten sein. Auch Material für die Schule kommt gut an. Sinnvoll ist es, die Päckchen jeweils entweder für einen Jungen oder für ein Mädchen zu packen und entsprechend zu kennzeichnen. Zudem erleichtert eine Altersangabe die Verteilung.

Eine weihnachtliche Verpackung würde den Zauber des Auspackens erhöhen, ist aber natürlich nicht zwingend erforderlich.

Damit sie rechtzeitig ankommen, sollten die Päckchen spätestens bis 23. November abgegeben werden:

– Im Pfarrbüro von St. Georg, Stockhausenweg 50, 64297 Darmstadt-Eberstadt, Telefon 06151/56958 dienstags von 15.00 bis 18.00 Uhr und donnerstags von 9.00 bis 12.00 Uhr,

– in der Pfarrkirche St. Georg am 7. und 21. November, jeweils vor Beginn des Gottesdienstes um 18.30 Uhr.

In der Pfarrkirche St. Josef, Schwanenstraße 56, 64297 Darmstadt-Eberstadt (Turmeingang), Tel. 06151/54321 können die Spendenpäckchen montags bis samstags zwischen 10.00 und 17.00 Uhr sowie sonntags von 11.00 bis 17.00 Uhr einfach am Altar niedergelegt werden.

Spenden aus Nieder-Beerbach nimmt Johannes Krist, Am Wingertsberg 15, 64367 Nieder-Beerbach, Tel. 06151/55154 gerne entgegen.

„Wir würden uns sehr freuen, wenn der von der Darmstädter Spedition Friedrich und Friedrich kostenfrei zur Verfügung gestellte LKW prall gefüllt mit Päckchen Ende November die Fahrt nach Rumänien antreten kann und wir vielen Kindern wieder eine kleine Freude bereiten können. Gleichzeitig möchten wir uns auch bei den vielen Spendern der letzten Jahre ganz herzlich – auch und vor allem im Namen der Kinder – bedanken“, so Johannes Krist.

Weitere Informationen zur Päckchenaktion: Pfarrgruppe St. Josef und St. Georg Darmstadt-Eberstadt, Johannes Krist, Am Wingertsberg 15, 64367 Nieder-Beerbach, Tel. 06151/55154 E-Mail: jhckrist@t-online.de.

(Bild: H. Borger)

Firmenmesse meet@h_da: Die berufliche Zukunft auf dem Campus finden

DARMSTADT (hf). Was kommt nach dem Studium? Auf diese Frage können Studierende sowie Absolventinnen und Absolventen am 17. und 18. November 2015 an der Hochschule Darmstadt (h_da) Antworten finden. Jeweils von 10 bis 16 Uhr schafft die Karrieremesse meet@h_da auf dem Campus Schöfferstraße die Möglichkeit, mit Experten unterschiedlichster Fachrichtungen in Kontakt zu treten. Über 80 Unternehmen informieren über Praktika, Traineestellen, Nebenjobs, Festanstellungen und Abschlussarbeiten. Von Accenture über die Schufa Holding AG bis hin zu Vodafone oder Continental sind die vertretenen Branchen so vielseitig wie ihr Angebot.

„Mit ihren heutigen Studienabschlüssen können unsere Absolventen oft unter ganz verschiedenen Berufsrichtungen wählen. Das hat Vorteile, kann aber auch zu Orientierungsschwierigkeiten führen“, weiß Sebastian Everling, Leiter des Career Centers der Hochschule Darmstadt. „Studierende erhalten auf der Karrieremesse daher die Chance, sich auf dem heimischen Campus bei den Personal- und Fachverantwortlichen der Unternehmen über die jeweiligen Karriere- und Einstiegsmöglichkeiten zu informieren und sich gegebenenfalls auch schon zu bewerben.“

Die frühzeitige Kontaktaufnahme von Arbeitgebern und Nachwuchs ist für beide Seiten wichtig, meint auch Susanne Glück, Geschäftsführerin der IQB Career Services GmbH. „Mit unseren deutschlandweiten Karrieremessen ermöglichen wir, in persönlichen Gesprächen mit den Unternehmen die beruflichen Ziele zu erkennen und gemeinsam zu planen.“ Um optimal vorbereitet zu sein, bietet die Hochschule Darmstadt ein umfangreiches Trainings-Programm zur Messevorbereitung an. Dieses umfasst Workshops für einen guten Messeauftritt oder die richtige Interpretation von Stellenanzeigen ebenso wie ein Assessment-Center-Training oder ein Seminar über Besonderheiten bei englischsprachigen Bewerbungen.

Die genauen Infos und Termine zum Trainings-Programm finden Sie unter: www.h-da.de/meet-warm-up. Darüber hinaus können sich Absolventen und Absolventinnen über das Karriereportal der IQB um Gesprächstermine bei den jeweiligen Unternehmen bewerben: http://www.iqb.de/karriere-portal.

Über die IQB

Die IQB Career Services GmbH mit Sitz in Frankfurt am Main wurde 1996 gegründet und ist heute einer der führenden Recruiting-Dienstleister für Akademikerinnen und Akademiker in Deutschland. Sie veranstaltet jedes Jahr rund 30 Karrieremessen und bietet damit Studierenden, Absolventen und Unternehmen eine Plattform zum persönlichen Kennenlernen und Netzwerken. Neben branchenübergreifenden Firmenkontaktmessen, die direkt auf dem Campus der Partnerhochschulen stattfinden, organisiert die IQB auch spezifische Karrieremessen für Juristen (JURAcon), Wirtschaftswissenschaftler und Ingenieure (JOBcon) in verschiedenen deutschen Städten. Mehr Informationen auf www.iqb.de.

(Bild: Veranstalter)

Herbstmarkt an der Sabine-Ball-Schule

BESSUNGEN (hf). Zu ihrem diesjährigen Herbstmarkt am 14. November in der Zeit von 13 bis 17 Uhr lädt die Sabine-Ball-Schule herzlich ein. An zahlreichen Marktständen bieten Eltern und Schüler zu dem diesjährigen Motto: „Ein Leben im Licht“ zahlreiche kreative und formschöne Artikel an. Kerzenständer, Windlichter, Dekorationslampen, Minilichterketten sind ebenso erhältlich wie Lampenschirme und elegante Edelstahlkunst. Die Besucher können bei dem Rundgang auch ihren Bedarf zur Advents- und Weihnachtszeit decken: Adventskränze, Minitannenbäumchen, Weihnachtsdekoration werden angeboten, auch Baumanhänger, Weihnachtspostkarten, Puppenfiguren sowie Gelees und gebrannte Mandeln dürfen nicht fehlen.

Auch kulinarische Angebote sollen die Besucher verwöhnen: Zuckerwatte für die Kleinen, französische Crêpes, Cocktails, ein großes Kuchenbuffet in der Cafeteria und im Schulhof Würstchen und Steaks vom Grill und die seit Jahren beliebte asiatische Küche ist wieder dabei.

In eingerichteten Bastelstuben kann man eigene Kreationen herstellen oder man besucht das Schattentheater, in dem Schüler zu Vorstellungen einladen, oder man sitzt Modell und lässt sich das eigene Schattenprofil anfertigen, das man anschließend im Passepartout mit nach Hause nehmen kann.

Viele interessierte Eltern nutzen den Besuch beim Herbstmarkt auch, um sich über die Schule, die Schulformen und die Anmeldebedingungen zu informieren. Die Schulleitung ist mit einem eigenen Infostand vertreten und beantwortet alle Fragen zu dem Schulkonzept, den Schulformen Grund-, Realschule und Gymnasium mit den Zweigen G8 und G9.

Dank der freundlichen Unterstützung benachbarter Firmen (Digital Offset Druck Gass, PPA Gesellschaft für Finanzanalyse und Benchmarks mbH) stehen zahlreiche Parkplätze in der Hilpertstraße für die Besucher zur Verfügung.

Infos: www.Sabine-Ball-Schule.de

entega preis. werte. energie.
SPORTKULTUR-SOZIALFÖRDERER*
ENTEGA unterstützt Kultur, Sport und Soziales in unserer Region.
Günstig für Sie. Gut fürs Klima. Zu einer lebenswerten Region gehören Kultur, Sport und Soziales genauso wie günstige und saubere Energie. Deshalb unterstützen und fördern wir die Region und kümmern uns um eine lebenswerte Zukunft.
→ entega.de

Kinderoase
Kinder- und Damenmoden
Neu eingetroffen!
Mützen, Handschuhe, Schals, Jacken, Thermostrumpfhosen, Knieströmpfe, Socken uvm.
DA-Eberstadt · Heidelberger Landstr. 228 · Tel. 06151/594263

BEUTEL Augenoptik
Oberstraße 8
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 0 61 51/5 60 76
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de
Zertifizierter Gleitsichtglas-Spezialist (EXCC-ZERT.MED.)
Seniorenfreundlicher Betrieb

Autoversicherung
Jetzt wechseln und sparen!
Holen Sie gleich Ihr Angebot ab und überzeugen Sie sich von diesen Vorteilen:
• Niedrige Beiträge
• Top-Schadenservice
• Gute Beratung in Ihrer Nähe
Handeln Sie!
Kündigungs-Stichtag ist der 30.11.
Wir freuen uns auf Sie.
Vertrauensmann
Günter Jacoby
Tel. 06151 894345
Fax 0800 2875322591
guenter.jacoby@HUKvm.de
Traubenweg 118
64293 Darmstadt
Termin nach Vereinbarung
Vertrauensfrau
Veronika Kehr
Tel. 06154 51764
Fax 0800 2875321494
veronika.kehr@HUKvm.de
St.-Andre-Str. 11 A
64372 Ober-Ramstadt
Termin nach Vereinbarung
HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Sich selbst oder anderen eine Freude machen!
Kunstkalender gemalt von Kindern mit Behinderung
Jetzt reservieren:
Tel.: 06294 4281-70
E-Mail: kalender@bsk-ev.org
www.bsk-ev.org
60 Jahre 1955–2015 BSK Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter e.V.

Mit Freude lernen
Herzliche Einladung zum Herbstmarkt, Samstag, 14. Nov., von 13.00 - 17.00 Uhr
• kleine Klassen • familiäre Atmosphäre • offenes Ganztagsangebot
• Wahl von G8 oder G9 • leistungsstarke Schulabschlüsse
www.sabine-ball-schule.de
Christliche Privatschule mit Grundschule I Realschule I Gymnasium, Hilpertstr. 26, 64295 Darmstadt
Tel. 06151-292020, eMail: kontakt@fcsd.de
FCSD

HOLZBAU GMBH
DÄCHERT
ZIMMEREI DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI
• NEU-, AUF-, AN- und UMBAU,
• HOLZRAHMENBAU, HOLZFASSADEN
• DACHSTÜHLE, GAUBEN, ISOLIERUNG
• DACHEINDECKUNG, FLACHDÄCHER
• REPARATUR, SANIERUNG, DACHFENSTER
DACH
Jakobstraße 4 · 64297 DA-Eberstadt
Telefon: 0 61 51-954 9 53 · Fax: 954 9 52
www.holzbau-daechert.de

IHR ZUHAUSE

Alles unter einer Decke

STRAUB GmbH
25 Jahre
Spenglerei und Installation
Heizungsbau · Sanitäre Anlagen
64297 DA-Eberstadt · Bernsteinweg 4
Telefon 0 61 51/5 48 47 · Telefax 0 61 51/59 24 86

Die Abbruchbagger fressen sich Stück für Stück durch die Lincoln-Siedlung

DIE LINCOLN-SIEDLUNG VERÄNDERT ALLMÄHLICH IHR GESICHT. Neun der insgesamt 33 Häuserzeilen werden derzeit abgerissen und machen Platz für die geplante Neugestaltung des Areals an der Heidelberger Straße. (Bild: Ralf Hellriegel)

Seit mehr als 80 Jahren Ihr erfahrener Fachmann
K. Waßmann GmbH
Schreinerei – Glaserei
Ihr Eberstädter Fenster- und Rolladendienst
Reparaturen, Wartung, Absicherung
➲Alle Schreiner- und Glasarbeiten
➲Alle Reparaturen und Verglasungen
✘ Holzfenster, Kunststofffenster
✘ Rolläden, Klappläden
✘ Haustüren, Innentüren
✘ Dachausbau, Innenausbau
Büschelstraße 5 · 64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151 55293 · nach 18 Uhr 06151 591114

Kniess
Betten- & Raumausstattung
IHR (T)RAUMAUSSTATTER
• Matratzen
• Lattenroste
• Bettwäsche, Kissen
• Schlaf- und Heimdecken
• Tischwäsche
• Frottiertücher
• Badematten
• Accessoires
IHR Meisterbetrieb
• Fertigung/Montage: Gardinen, Raffrollos, Vertikal
• Verlegen: Teppich, Parkett, Laminat
• Montage: Markisen, Plissee, Jalousien
• Polstern, Tapezierarbeiten
Ihr Spezialist für schönes Wohnen!
www.raumausstattung-kniess.de Telefon 0 61 51 / 544 07

Roßdorf : „Tag der offenen Grundstücke“ am 14. November

DARMSTADT (hf). Das Interesse an Grundstücken im neuen Roßdörfer Quartier „Wohnen im Park Erlehe“ ist nach wie vor ungebrochen. Damit zukünftige Eigenheimbesitzer diese in aller Ruhe besichtigen können, findet ein „Tag der offenen Grundstücke“ statt: Am 14. November von 11.00 bis 17.00 Uhr stehen die Fachleute der OCCASIO Immobilien Gelegenheiten Deutschland GmbH & Co. KG allen Bau- und Kaufinteressenten sowie Anwohnern zum Einzelgespräch zur Verfügung. Bei Kaffee und Kuchen kann man sich über den aktuellen Entwicklungsstand des attraktiven Wohngebietes Park Erlehe informieren und über die Möglichkeiten, exklusive Baugrundstücke zu erwerben.

Der Bau von rund 50 Wohneinheiten in Ein- und Zweifamilienhäusern sowie Doppelhaushälften hat begonnen. Die Bebauung mit zwei Vollgeschossen wird sich harmonisch in die vorhandene Parklandschaft einfügen. Die Wohnungsgrößen werden zwischen 70 und 150 qm liegen, die Wohnflächen der Häuser oder Doppelhaushälften zwischen 150 und 240 qm.

Der „Tag der offenen Grundstücke“ ist in 64380 Roßdorf, Wilhelm-Leuschner-Straße 85/Glockenblumenweg. Ansprechpartner ist die OCCASIO Immobilien Gelegenheiten Deutschland GmbH & Co. KG, Donnersbergring 14, 64295 Darmstadt, Tel.: 069-95739276, Fax: 069-95739277, info@occasio-igd.de, www.occasio-igd.de.

EINLADUNG
zum Tag der „offenen Grundstücke“
» am 14. November, von 11 bis 17 Uhr
» in 64380 Roßdorf, Wilhelm-Leuschner-Straße 85/ Glockenblumenweg
» Besichtigung der freien Grundstücke
» Kaffee und Kuchen
Wohnen im Park Erlehe
» Attraktives und innovatives Wohnquartier in Roßdorf für junge Menschen, Familien und Senioren
» Rund 50 neue Wohneinheiten als Doppelhaushälften, Einfamilienhäuser sowie Eigentumswohnungen
OCCASIO
Immobilien Gelegenheiten Deutschland GmbH & Co. KG
Tel. 0 69 - 95 73 92 76
https://erlehe.wordpress.com

HUK Coburg: Tipps für den Autoversicherungs-Wechsel

DARMSTADT (hf). November ist die hohe Zeit des Autoversicherungswechsels. Viele Autofahrer stellen ihre Kfz-Versicherung jetzt auf den Prüfstand: Stimmt der Preis? Welche Leistungen bekomme ich für mein Geld? Beide Fragen sollten geklärt sein, bevor man sich für die Fortführung der Police oder für einen Wechsel entscheidet. Um sich einen Marktüberblick zu verschaffen, nutzen viele Autobesitzer ein Online-Portal. Bei einem allein sollte es nicht bleiben.

Verbrauchermedien raten, auf mindestens zwei Vergleichsportalen nach der günstigsten Police zu suchen. Doch selbst damit lässt sich nicht die gesamte Angebotspalette abbilden. Kein Portal listet alle Kfz-Versicherer. Zur Abrundung empfehlen Verbrauchermedien mittlerweile auch, direkt die Website preisgünstiger Kfz-Versicherungen anzusteuern.

Der günstige Preis ist das eine, die Versicherungsleistungen sind das andere. Um im Schadenfall keine bösen Überraschungen zu erleben, rät die HUK-COBURG, die Leistungen auf den Prüfstand zu stellen oder unter die Lupe zu nehmen. So legen z. B. Verbraucherschützer viel Wert auf die Deckungssumme in der Kfz-Haftpflichtversicherung. Statt der gesetzlich vorgeschriebenen 7,5 Millionen Euro sollte in der eigenen Police eine 100-Millionen-Euro-Deckung stehen.

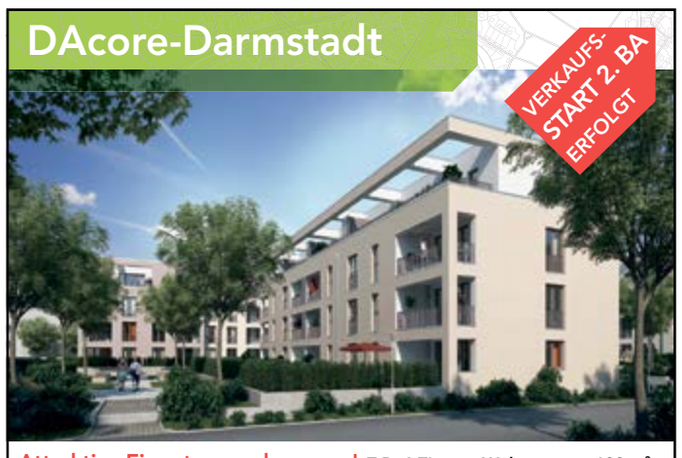
Eine gute Kasko-Versicherung verzichtet auf den Einwand der groben Fahrlässigkeit, zahlt bei Zusammenstößen mit Tieren aller Art und nicht nur bei Marder-, sondern generell bei Tierbiss. Mitversichert sind zudem die Folgeschäden, die der Tierbiss am eigenen Pkw hinterlässt. Ein ganz spezielles Thema in der Kasko-Versicherung sind Neuwagen. Abhängig von der Kilometerleistung verlieren sie im ersten Jahr durchschnittlich zwischen 20 bis 30 Prozent ihres Wertes. Für Besitzer von Neuwagen – aber auch von neuen Gebrauchtwagen – ist der Totalschaden also ein besonderes Risiko. Entsprechend wichtig ist die Neupreisentschädigung für Neuwagen bzw. die Kaufwertentschädigung für neue Gebrauchtwagen in den ersten eineinhalb bzw. zwei Jahren.

Zusätzliches Einsparpotential bieten in der Kasko-Versicherung Tarife mit Werkstattbindung. Wer sich entscheidet, sein beschädigtes Auto im Werkstattnetz des Versicherers reparieren zu lassen, kann von Beitragsnachlässen profitieren.

WER SEINE AUTOVERSICHERUNG wechseln will, hat bis zum 30. November Zeit. Bevor man sich für die Fortführung der Police oder für einen Wechsel entscheidet, gilt es abzuklären: Stimmt der Preis? Welche Leistungen bekomme ich für mein Geld? (Zum Bericht) (Bild: HUK-COBURG)

Versicherungswechsel

In der Regel läuft, wie die HUK-COBURG mitteilt, ein Kfz-Versicherungsvertrag vom 1. Januar bis zum 31. Dezember eines Jahres. Wird der Vertrag nicht spätestens einen Monat vor Ablauf gekündigt, verlängert er sich automatisch um ein Jahr. Wer zum 1. Januar wechseln will, muss dies bis einschließlich 30. November tun. Entscheidend für die Wirksamkeit der Kündigung ist ein fristgerechter Eingang beim Versicherer. – Bevor man kündigt, sollte die Deckungszusage des neuen Kfz-Versicherers vorliegen.

DAcore-Darmstadt

VERKAUFS-START 2. BA ERFOLGT
Attraktive Eigentumswohnungen! Z.B. 4-Zimmer-Wohnung, ca. 133 m², 369.000 €, EBA, 73 kWh, Biomasse, 2017, B, provisionsfrei, inklusive Massivholzparkett, Fußbodenheizung, elektr. Rollläden uvm.
Info-Center Darmstadt, Koblenzer Straße 2. Geöffnet: Sonntag 14.00 - 16.00 Uhr und Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr. Telefon 069/509579-1065
bpd
BPD Immobilienentwicklung GmbH | Lyoner Straße 15
60528 Frankfurt | www.bpd-frankfurt.de

Kleinanzeigen

„Singende, klingende Heimat“
Über 120 Volkslieder, Mundart-Stimmungslieder. Im Buchhandel erhältlich für **€ 5,50**

ACHTUNG ANKAUF!
Von hochwertigen Damen- / Herren-Mänteln, Jacken, Anzügen, Kostümen, Abendgarderobe aller Art. Hochwertige Damen-Handtaschen, auch komplette Nachlässe. Tel. 0177 / 5066621.

Familie mit zwei kleinen Jungs sucht Haus mit Garten in DA ab 140 qm Wfl. oder Baugrundstück. Tel. 06151 / 6795893 oder unserhausDA@yahoo.de

RAUMGESTALTER QUIRING übernimmt Tapezieren, Streichen. Laminat, PVC-Boden, Teppichboden Verlegung und Treppe. Isolierungen, Abdichtungen und Verkleidung. Tel: 0176 - 55461606

Immobilie zum Kauf gesucht von privat, in Bessungen als Mehr-Generationen-Haus, auch renovierungsbedürftig. Tel. 06151-7859171

Rückblick

10. November 1945 Geburtstag von Stadtrat Wolfgang Gehrke

14. November 1940 Geburtstag des Schaustellers und Stadtverordneten Heinrich Hausmann

21. November 1945 Erste Ausgabe des Darmstädter Echo

Bessunger Neue Nachrichten Lokalanzeiger

Herausgeber, Satz, Gestaltung:
Ralf-Hellriegel-Verlag
Haardtring 369
64295 Darmstadt
Telefon: (0 61 51) 88006-3
Telefax: (0 61 51) 88006-59
Mail:
info@ralf-hellriegel-verlag.de

Druck:
Mannheimer Morgen Großdruckerei und Verlag GmbH
Dudenstraße 12-26
68167 Mannheim

Redaktion:
Ralf Hellriegel (rh) verantw.,
Dorothee Schulte (dos)
Marc Wickel (mow)
Marianne Gräber (mag)

Anzeigen:
Ellen Hellriegel

Bilder:
Ralf Hellriegel (rh)
Dirk Zengel (dz)
Lothar Hennecke (he)

Vertrieb:
Direktwerbung Faiza Tahir
Bremer Straße 17-33
65760 Eschborn

Erscheinungsweise:
14täglich donnerstags, kostenlos an alle Haushalte in Bessungen, Eberstadt, der Heimstättensiedlung und Mühltal, sowie an diversen Ablagestellen in der Darmstädter Innenstadt.

Auflage:
ca. 43.000 Exemplare

Hinweis an unsere Kunden:
Wir speichern personenbezogene Daten im Rahmen der Geschäftsbeziehungen und verarbeiten diese innerhalb unseres Unternehmens. Diese Mitteilung erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung.

Leserbriefe veröffentlichen wir je nach vorhandenem Platz; Kürzungen behalten wir uns vor. Für die Gestaltung und Ausführung von Text und Anzeigen Urheberrecht beim Ralf-Hellriegel-Verlag.

Nachdruck vorbehalten.

Medienpartner
Vorhang Auf Verlags GmbH

Geschäftswelt-Infos

Wiedereröffnung: Echt Schaf in Eberstadt

EBERSTADT (hf). Ein Blick nach draußen genügt, um uns zu zeigen: Die ungemütliche Jahreszeit beginnt. Nach einem schönen Sommer freuen wir uns jetzt auf den Feierabend in den eigenen Wänden, einen schönen heißen Tee, ein gutes Buch und ein gemütliches warmes Plätzchen. Vieles, was wir dafür brauchen, finden wir in Eberstadt.

Ab sofort gibt es, nun schon zum 6. mal, das Spezialgeschäft für Felle und Fellartikel wieder in Eberstadt. In den Räumen des ehemaligen Antik-Eck in der Schwanenstraße 37 in einem der drei neu geschaffenen Ladengeschäfte hat Siglinde Krauss-Pfeifer ihr Domizil für die nächsten vier Monate von November bis Ende Februar 2016 hier gefunden. Sie können hier vieles finden, was das Leben in der kommenden ungemütlichen Jahreszeit ein wenig wärmer macht.

Eine große Auswahl an Fellen in verschiedenen Farben und Gerbarten für das Sofa, den Boden oder das Bett ist vorhanden. Etwa 20 verschiedene Modelle von Hausschuhen aus echtem Lammfell in den Größen 16 bis 48, also auch für die ganz Kleinen und die ganz Großen, helfen Erkältungen zu vermeiden. Wärmflaschen mit einem Bezug aus echtem Lammfell spenden eine unvergleichliche Wärme und auch Westen, Mützen, Handschuhe und vieles mehr sind in großer Auswahl vorhanden.

Für die ganz Kleinen gibt es Mützen, Schühchen, Handschühchen, seidenweiche Babyfelle und vieles mehr.

Schöne Stricksachen aus fast 100-prozentiger federleichter Merinowolle (Schals, Loups, Stirnbänder und Stulpen u.v.m.) in schönen warmen Herbstfarben sind auch wieder da.

Bei dem Versuch, Wolldecken aus reiner Wolle zu bekommen, fiel Frau Krauss-Pfeifer auf, dass man diese nur sehr schlecht findet. Daher gibt es jetzt neu eine Auswahl von Wolldecken einer kleinen irischen Wollfabrik, die noch selbst spinnen und weben. Sie stellen Decken in sehr schönen Farben und verschiedenen Größen, auch Babydecken, her. Die Wärme von solchen Decken ist mit der aus herkömmlichen Decken aus Mischgeweben nicht zu vergleichen. Probieren Sie es doch einmal!

Alle diese Sachen sind natürlich auch sehr schöne Weihnachtsgeschenke, denn es sind Geschenke, an denen man jahrelang seine Freude haben kann. (Bild: Echt Schaf)

Echt Schaf
Siglinde Knauß-Pfeifer
Schwanenstraße 37
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 0177 5618332
www.alles-echt-schaf.de

FLIGHT & TRAVEL CENTER
Das freundliche Reisebüro, das Ihnen stets etwas Besonderes bietet:
Weltweit günstige Linien- und Charterflüge
Der Spezialist für Ihre USA-Reise
Preiswerte Pauschal- und Last Minute-Angebote
Kreuzfahrten + Busreisen · Städtetouren + Sprachreisen
Heimstättenweg 81d · DA-Heimstättensiedlung
Tel.: 06151/316448 · Fax 06151/311353

Echt Schaf!
Inh. Siglinde Krauß-Pfeifer
Schwanenstraße 37 · DA-Eberstadt
Mo. 10.15-13.00 Uhr + 14.30-18.30 Uhr
Di.-Fr. 9.30-13.00 Uhr + 14.30-18.30 Uhr
Sa. 9.30 Uhr - 13.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen
Telefon 0177 5618332
Artikel aus echtem Schaffell
Fellwesten, Hausschuhe, Stiefel, Ohrenschützer, Stirnbänder, Mützen, Handschuhe, Felle, Wolldecken, und vieles mehr
www.alles-echt-schaf.de
Das Beste für Ihre Gesundheit!

Mach mit - sei winterfit!
Wir starten am 13.11.2015 mit einem weiteren Aquafitness-Kurs im Pool des Maritim-Hotels in DA. Kursdauer: 8 WO/8 x 50 Min., immer FR um 18:30h. Ebenso beginnt am 24.11.2015 unser beliebter Aroha-Kurs (Body-Mind-Soul). Ein sehr eff. Ganzkörpertraining für alle Altersgruppen in der Sporthalle der Georg-Büchner-Schule, DA. Kursdauer 8 WO/8 x 60 Min., immer DI um 19:00h. Interessierte können jederzeit n.A. zum Schnuppern vorbeikommen. Alle Infos unter **sportkurse-roelofs-darmstadt.de** oder telefonisch bei Frank Roelofs (Kursleiter) unter **0160-8222000**. Es gibt noch freie Plätze!

Lachen hilft heilen: Großzügige Spende an „Clown Doktoren e.V.“

DARMSTADT (hf). Gut, dass es sie gibt – die Clown Doktoren. Mit Improvisationen, Puppenspiel, Musik und Pantomime bringen die als lustige Ärzte verkleideten Clowns den Kindern regelmäßig an zwei Tagen in der Woche Freude ans Krankenbett.

Die kleinen Patienten werden in die Späße mit einbezogen und so wird die gesunde, spielerische Seite der Kinder gefördert. Die Selbstheilungskräfte werden aktiviert und somit wird die medizinische Therapie durch die Kraft des Humors unterstützt. Die Clown Doktoren verstehen sich als Kameraden, die ihre kleinen Patienten beim Genesungsprozess begleiten und ihnen helfen. Der Krankenhausaufenthalt bekommt durch die Clowns eine fröhliche und unbeschwerte Komponente.

Petra Raiß und Matthias Martiné von „Hoffnung für Kinder“, der Stiftung der Volksbank Darmstadt – Südhessen eG, haben dem Verein Clown Doktoren, der bereits 1994 gegründet wurde und mittlerweile mit 27 Clowns in elf Kinderkliniken aktiv ist, eine Spende von 1.000,00 Euro überreicht. Stellvertretend nahmen Thomas Münzer alias Dr. Yeah und Dietmar Bertram alias Dr. Doktor am 22. Oktober 2015 in der Kinderklinik Prinzessin Margaret in Darmstadt den Scheck entgegen.

Die Volksbank setzt sich als regionale Bank mit ihrer Stiftung vornehmlich für Kinder im eigenen Geschäftsgebiet ein. Daher werden die Clown Doktoren mit der willkommenen Spende Lachen in die Gesichter der Kinder zaubern, die Patienten in der Darmstädter Kinderklinik und bei Bärenstark, der Intensivpflege für beatmete und schwerstpflegebedürftige Kinder, sind. Die Clowns unterstützen dabei das medizinische Personal sehr wirkungsvoll, da die Ärzte und Pfleger erleichtert und die Rehabilitation fördert. Denn: Lachen hilft heilen!

1000 EURO SPENDETE die Stiftung der Volksbank Darmstadt „Hoffnung für Kinder“, hier vertreten durch Petra Raiß und Matthias Martiné (Mitte), dem Verein Clown Doktoren e.V. Dr. Yeah (Thomas Münzer, l.) und Dr. Doktor (Dietmar Bertram) nahmen den Scheck für den Verein entgegen. (Zum Bericht) (Bild: Veranstalter)

SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.
drk-blutspende.de
Deutsches Rotes Kreuz
150 Jahre Aus Liebe zum Menschen.

Parkgärtnerei „Im Loss“
Meisterbetrieb Inhaberin Brigitte Hollenberg
Liebe Kunden,
wir verabschieden uns am 14.11. in den
WINTERSCHLAF.
Ab Anfang März 2016 werde ich wieder für Sie da sein.
Ich danke Ihnen ganz ❤lich und wünsche Ihnen eine schöne Winterzeit.
Ihre Brigitte Hollenberg
DA · Klappacher Str. 122-124
Tel. 06151/6013322

NEUE NACHRICHTEN **BESSUNGER LOKALANZEIGER**
Wir wissen, was abgeht.
Sie wissen, wo's drinsteht.

Stellenmarkt

Bio-Markt Kornmühle sucht
Mitarbeiter/in Teilzeit oder Aushilfskraft
ca 20 Std./Woche
Bewerbung und Information unter ☎ 06151 54450
KORNMÜHLE

Bezirksverwaltung Eberstadt
Oberstraße 11
64297 Darmstadt
Bezirksverwalter
Achim Pfeffer
Tel.: 06151-13 2424
Fax: 06151-13 3452
E-Mail:
bv_eberstadt@darmstadt.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr
Mi. 14 - 18 Uhr
Meldestelle Eberstadt
Seit 1. Januar 2013 geschlossen!
Jetzt nur noch Grafenstraße 30.
Ortsgericht Eberstadt
Ortsgerichtsvorsteher:
Dr. Thomas Heinrich
Tel.: 06151-13 3717
Fax: 06151-13 3452
Öffnungszeiten:
Mi. 8:30 - 12 Uhr
Schiedsamt Eberstadt
Schiedsmann:
Michael Bergmann
Tel.: 06151-13 2889
Fax: 06151-13 3452
Sprechzeit:
Mi. 10 - 12 Uhr

Informationsveranstaltung über Schüleraustausch mit Kanada

DARMSTADT (hf.) Im November können sich interessierte Familien eingehend zum Thema Schüleraustausch in Kanada informieren. Die Bonner Austauschorganisation ec.se lädt im Rahmen der High School Kanada Informationstage zum Gespräch mit Repräsentanten von zehn kanadischen Schulbezirken ein. Jugendliche aus dem Rhein-Main-Gebiet können sich bei der Veranstaltung um Teilstipendien für einen Kanada-Aufenthalt im Schuljahr 2016/17 bewerben und zwar am 15. November um 16 Uhr im Welcome Hotel Darmstadt. Der Eintritt ist frei. Platzreservierungen sind möglich unter 02 28/25 90 84-0 oder online unter www.highschoolberater.de/kanada-informationstage.

KANADISCHE SCHULVERTRETER kennenlernen und um Teilstipendien bewerben kann man sich am 15. November um 16 Uhr im Welcome Hotel Darmstadt. (Zum Bericht) (Bild: © ec.se GmbH)

ec.se – educational consulting & student exchange GmbH berät, vermittelt und betreut Jugendliche und ihre Familien, die sich für einen Highschool-Aufenthalt in den USA, in Kanada, Australien oder Neuseeland entscheiden. Zum Angebot von ec.se zählen öffentliche und private Schulen sowie renommierte Internate bzw. Boarding Schools.

Darüber hinaus vermittelt die Organisation Schulabsolventen an ausgewählte Colleges und Universitäten in Kanada.

Gründer und Geschäftsführer Thomas Eickel verfügt über langjährige intensive Verbindungen zu Partnerorganisationen und Schulen in Nordamerika sowie Australien und Neuseeland.

Die Fernsehfritzen
Ihr Kundendienst für TV, Video, Hifi und Monitore.
☎ 93 35 53
Kabel- und Sat-Empfang.
☎ 37 42 32
Bessunger Str. 76a
64285 Darmstadt
info@fernsehfritzen.de
www.fernsehfritzen.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.
8.30-10.30 Uhr
16.00-18.00 Uhr

☎ 96 96 93
DIREKTBESTATTER
Würdevolle Bestattungen zum Festpreis
www.direktbestatter.de

Sie erreichen uns per Mail über folgende Adressen: Allgemeines: info@ralf-hellriegel-verlag.de · **Anzeigen:** anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de
Redaktion: redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · **Drucksachen:** drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de

Bettina Koch im halbNeun Theater

ZULETZT MIT ALICE HOFFMANN im halbNeun kommt Bettina Koch jetzt allein, als Coachin: philosophische Lebensberatung, ambulant und frei Haus. Ihr Ansatz: Pflege Dein Fehlverhalten und scheitere schöner! „Mit fuffzig sollt' mer mal langsam anfange, drüwwer nachzudenke, wie das so iss: Sex mit älteren Männern." Bettina Koch geht mit gutem Beispiel voran. Flankiert wird sie von ihren Freundinnen Lilo und Rita. Sie sind der Angelsportverein „Alles tutti!" und treffen sich zum Fischen. Während sie warten, dass einer anbeißt, retten sie die Welt oder holen sich gegenseitig aus dem Quark. Am 20. November um 20.30 Uhr im halbNeun Theater, Sandstraße 32, 64283 Darmstadt, Tel. 06151 23330. (Bild: Veranstalter)

Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Darmstadt und Umgebung

DARMSTADT (hf). Alle Jahre wieder: Weihnachten rückt näher und damit auch die fieberhafte Suche nach den passenden Weihnachtsgeschenken. Wie wäre es in diesem Jahr mit Gutscheinen für ein schönes Abendessen, einen Thermen-Besuch oder einen tollen Tag im Freizeitpark? Wem die Auswahl schwer fällt, verschenkt am besten gleich alles zusammen – mit der „Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Darmstadt & Umgebung". Der Gastro- und Freizeitführer vereint 145 hochwertige 2für1- und Wert-Gutscheine für Restaurants, Wellness, Freizeit und Shopping in einem Buch – für abwechslungsreiche Erlebnisse, die auch noch lange nach Heiligabend Genießer-Wünsche wahr werden lassen. Jetzt erhältlich zum Sonderpreis von 14,95 statt 19,95 Euro!

Genuss-Momente mit Langzeitwirkung

Mit dem blauen Gutscheinbuch dürfen Beschenkte über ein Jahr lang auf Entdeckungsreise durch ihre Region gehen und neue Highlights und Geheimtipps kennenlernen. Unter dem Motto „2x genießen, 1x zahlen und viele Rabatte" bietet die „Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Darmstadt & Umgebung" eine große Auswahl an Gutscheinen aus den Bereichen Gastronomie, Wellness, Freizeit, Kultur oder Shopping. Restaurants spendieren oftmals das zweite Hauptgericht, beim Wellness muss der Partner für die Anwendung nichts bezahlen, im Theater ist die zweite Eintrittskarte gratis oder beim Shoppen winken Rabatte.

Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Darmstadt & Umgebung 2016
Preis 14,95 Euro (Code BLAU15 bei telefonischen und Online-Bestellungen angeben und Sonderpreis nutzen) Gültig: ab sofort bis 31.01.2017 Erhältlich: im Handel, unter www.gutscheinbuch.de oder unter der Bestell-Hotline 0800/22 66 56 00

Mit dabei in der Ausgabe 2016 sind: Persisches Restaurant Shiraz, Darmstadt; Guantanamera, Darmstadt; Djadoo – Zauber des Orients, Darmstadt; Alte Schmiede mit jungem Charakter, Groß-Bieberau; Kinopolis, Darmstadt.

Mehrere Hundert Euro gespart

Mit den 78 Gastronomie- und 67 Freizeitgutscheinen der „Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Darmstadt & Umgebung" lassen sich mehrere Hundert Euro pro Buch sparen. Und für alle, die sich selbst beschenken wollen: Bereits mit dem zweiten eingelösten Gutschein hat sich die Anschaffung meist schon gelohnt.

VERLOSUNG

Unter unseren Lesern verlosen wir zehn Gutscheinbücher „Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Darmstadt und Umgebung 2016".
Senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Gutscheinbuch" und Ihrer Telefonnummer an den Ralf-Hellriegel-Verlag, Haardtring 369, 64295 Darmstadt
Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt; die Gewinne können im Verlag abgeholt werden. Einsendeschluss ist der 19. November 2015 (Datum des Poststempels). Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

WICHTIGE RUFNUMMERN

◊ Apothekennotdienst	0800 0022833
◊ Ärztl. Bereitschaftsdienst	116117, 06151 896619*
◊ Aids-Beratung (9-17 Uhr)	06151 28073
◊ ASB Pflege, HausNotruf, Menü-Service	06151 5050
◊ Bezirksverwaltung Eberstadt	06151 132423
◊ Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst	06151 177460
◊ DRK Pflege, HausNotruf, Mahlzeitendienst	06151 360610
◊ DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz	06151 3606680
◊ Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
◊ Frauenhaus	06151 376814
◊ Frauennotruf (Pro Familia)	06151 45511
◊ Gemeindeverwaltung Mühltal	06151 1417-0
◊ Gesundheitsamt	06151 3309-0
◊ Giftnotrufzentrale	06131 19240
◊ Kinderschutzbund	06151 3604150
◊ Krankentransport	06151 19222
◊ Medikamentennotdienst	0800 1921200
◊ Notdienst der Elektro-Innung	06151 318595
◊ Pflegedienst Conny Schwärzel	06151 783065
◊ Pflegedienst Hessen Süd	06151 501400
◊ Pflegenotruf (19-7 Uhr, Wochenende)	06151 95780888
◊ Pflegeteam Marienhöhe	06151 971900
◊ Polizeinotruf	110
◊ Psychosoziale Dienstleistungen (PSD)	06157 955561-0
◊ Stadtverwaltung Darmstadt	06151-131
◊ Telefonseelsorge	0800 1110111 o. 0800 1110222
◊ Zahnärztlicher Notdienst	06151 896669

* Telefonate werden aufgezeichnet

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?
Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!
Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de

„Mathilde"-Chanson-Abend: „Wer schmeißt denn da mit Lehm?"

BESSUNGEN (hf). Berlin der 1920er und 30er Jahre: Dort hat Claire Waldoff mit ihren für die damalige Zeit frivolen Liedern die ganze Stadt aufgemischt. Auf Kabarettbühnen sang sie mit ihrer kratzbürstigen Stimme, sie trat auf in Operetten, als Volkssängerin, als Diseuse und war über Nacht zum „Stern von Berlin" ernannt worden.
Ihre Lieder handeln vom Alltag der kleinen Leute, von ihren Sorgen und Nöten, aber auch von ihrer Kraft und Vitalität. Sie strahlen Optimismus und Lebensfreude aus, ohne kitschig zu sein. Claire Waldoff hat mit ihren Liedern aber auch den Finger in die Wunden der Zeit gelegt. Mit ihrer „Hinterhofphilosophie" löste sie beim Publikum regelmäßig Begeisterungsstürme aus. Ende der zwanziger Jahre hörte man die Waldoff über den Rundfunk schon in jedem fünften Haushalt. Ihre Lieder wurden auf der Straße gesungen, von Müllkutschern genauso wie von Millionären. Mit dem Liederabend der Darmstädter Frauenzeitschrift Mathilde im Gewölbekeller des Jazzinstituts führen Gisela Stoll (Gesang) und Zhana Minasyan (Klavier) ins Berlin der 1920er und 30er Jahre zurück. Die bekanntesten Lieder von Claire Waldoff werden zu hören sein, darunter „Hermann heest er", „Ach Jott, was sind die Männer dumm", „Raus mit den Männern…", „Der Leierkastenmann", „Sein Milljöh", „Emils unanständje Lust" und „Wer schmeißt denn da mit Lehm?". Die überleitenden Texte erzählen aus dem Leben von Claire Waldoff und von den Textern und Komponisten ihrer Lieder, von denen die meisten unter dem Nazi-Regime Deutschland verlassen mussten.
Die Mannheimer Sängerin Gisela Stoll hat schon als junges Mädchen im Radio mit Vorliebe Kabarettsendungen und Chansons gehört. „Dabei beeindruckte mich damals schon die Mischung von Humor und Komik mit gleichzeitig ernsten und oft sogar melancholischen Inhalten. Diese Mischung ist es auch, die mich bei den Liedern der Claire Waldoff immer wieder begeistert." Begleitet wird sie von der Pianistin Zhana Minasyan, die aus Tiflis/Georgien stammt. Am 14. November um 19.30 Uhr im Gewölbekeller des Jazzinstituts Darmstadt, Bessunger Straße 88D. Der Eintritt ist frei, um eine Spende für die Veranstaltung wird gebeten.

Erkältungsvorbote Halsschmerz: Der Stacheldraht im Rachen

(White-Lines). Woran erkennen die meisten Menschen eine beginnende Erkältung? Richtig: An Halsschmerzen. Verständlicherweise wollen Betroffene diese Erkältungsvorboten schnell loswerden. Doch auch im Hinblick auf den möglichen weiteren Verlauf der Erkältung sollte man rasch handeln. Ein Erreger bekämpfendes, schmerzstillendes Halspräparat kann hier zuverlässig Linderung verschaffen, wie eine neue wissenschaftliche Untersuchung bestätigt.
Meist sind es Viren, denen wir eine Erkältung verdanken. Setzen sich solche Erkältungsviren auf der Schleimhaut von Hals und Rachen fest, sendet unser Körper Abwehrzellen an den Ort der Infektion und versucht damit, die Eindringlinge auszuschalten. Diese Abwehrmaßnahmen aber haben ihren Preis. In den meisten Fällen ein Anschwellen der Schleimhäute, zunehmende Halsschmerzen, häufig gepaart mit steigender Körpertemperatur. Gegen Erkältungsviren helfen keine Antibiotika. Die sind meist auch gar nicht notwendig, gibt es doch mit der Wirkstoffgruppe der Antiseptika wirksame und schonende Alternativen. Antiseptika sind Wirkstoffe, die lebendes Gewebe gezielt von anhaftenden Mikroorganismen wie Viren, Pilzen und Bakterien befreien. Da Antiseptika nur an der betroffenen Oberfläche wirken (sie also „desinfizieren"), belasten sie den Körper nicht unnötig und werden sehr gut vertragen. Daher empfehlen immer mehr HNO-Ärzte die Verwendung moderner Halsschmerzpräparate mit Mehrfachwirkung auf Antiseptika-Basis, ergänzt durch schmerzstillendes Levomenthol.

UNBESCHWERT und beschwerdefrei durch die Erkältungszeit kommen. (Bild: Klosterfrau Gesundheitsservice)

Studie Antiseptische Halsschmerzmittel

Wie gut sich die Kombination von Antiseptika und Levomenthol bei Halsschmerzen bewährt, zeigt eine neue wissenschaftliche Studie. Untersucht wurde aktuell in 44 Praxen von Allgemein- und HNO-Ärzten die Wirksamkeit und Verträglichkeit dieser Wirkstoffkombination (neo-angin, rezeptfrei, Apotheke). Behandelt wurden 202 Patienten mit entzündeter Rachenschleimhaut und in der Folge akuten Halsschmerzen. Vor allem die schnelle Schmerzlinderung, zurückzuführen auf den schmerzlindernden Wirkstoff Levomenthol, war auffällig: Schon nach etwa fünf Minuten trat die erste Linderung ein und hielt rund drei Stunden an. Die Behandlung führte im Schnitt nach etwa zwei Tagen zu einer sowohl deutlichen als auch dauerhaften Besserung der Beschwerden. Kein Wunder, dass die behandelnden Ärzte die Wirkung in 95 Prozent der Fälle als gut oder sehr gut einstuften. Auch die Verträglichkeit war herausragend. Der Erfolg ist erklärbar, so Apotheker Dr. Burkhard Eisend: „Schmerzlinderung durch Levomenthol ist ja nur eine der Wirkungsweisen. Ganz entscheidend sind die antiseptischen Stoffe bei dieser Therapie, mit denen die Virenvermehrung unterbunden wird. Das verhindert die explosionsartige Erregervermehrung und entzieht so dem Halsschmerz die Basis". Antivirale sowie antibakterielle Wirkung, gute Handhabung sowie rasch bemerkbare Schmerzlinderung – so stellen sich führende Experten die moderne Therapie von Halsschmerzen vor.
Auch wenn sich die schlimmsten Symptome einer Infektion lindern lassen – wichtig ist ein Einsatz der antibiotikafreien neo-angin-Therapie schon bei den ersten Anzeichen von Halsschmerz, Kratzen oder dem berühmten „Kloß im Hals". Denn je schneller die Erreger angegangen werden, umso höher ist die Wahrscheinlichkeit, die Erkältungsattacke weitgehend unbeschadet zu überstehen.

VERLOSUNG

Unter unseren Lesern verlosen wir in dieser Woche

SCHOKOLADEN GESCHENKBOX

Senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „Stacheldraht" und Ihrer Telefonnummer an den
Ralf-Hellriegel-Verlag
Haardtring 369
64295 Darmstadt
Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt; die Gewinne können im Verlag abgeholt werden. Einsendeschluss ist der 19. November 2015 (Datum des Poststempels). Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.